

## Duminica a 26-a după Rusalii

Oare există un exemplu mai potrivit pentru a înțelege cuvintele Mântuitorului „unde este comoara ta acolo este și inima ta”? Bogatul din parabolă este numit *nebun* pentru că ajunsese să creadă că însuși sufletul său poate fi îmbelșugat cu cele pământești. Nebun este cel care își uită sufletul și îl înlocuiește cu bogății materiale. Nebun este cel care nu mai are ochi să privească în jur și să-l vadă pe fratele său, cu nevoile și necazurile lui. Nebun este cel care îl mută chiar pe Dumnezeu și așează în loc cele pământești.

În contrast cu nebunul din parabolă, înțelept poate fi considerat cel care urmează sfatul Mântuitorului și se îmbogățește în Dumnezeu. Și tot din contrast înțelegem ce înseamnă aceasta: să nu ne uităm sufletul, să privim la semeni, să ne ridicăm privirea spre ceruri și acolo să-l căutăm pe Dumnezeu!

† Mitropolit NICOLAE

### Program liturgic

Joi 19 noi – **6.00 pm - SEARĂ DUHOVNICEASCĂ cu P. Protosinghel Ieremia Berbec**, starețul Mănăstirii Sfântul Dimitrie cel Nou din Middletown, NY. Tema: ”**Plinirea Legii și a proorocilor - Despre Hristos, din profeți.**” Pe **portalul YOUTUBE:** <https://www.youtube.com/channel/UCN025NXERrwaRTIfGPIDiaw>

Vineri 20 noi - 7.00 pm – Vecernia

**Sâmbătă 21 noi – Intrarea în Biserică a Maicii Domnului**

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

- 7.00 pm – Vecernia

**Duminică 22 noi – Duminica a 26-a după Rusalii**

- 8.30 am – Utrenia

- 10.00 am – Sf. Liturghie

Miercuri 25 noi – 7.00 pm – Acatist

**Joi 26 noi – Thanksgiving – 9.30 am – Sf. Liturghie**

Vineri 27 noi - 7.00 pm – Acatist

**Sâmbătă 28 noi**

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

- 7.00 pm – Vecernia

**Duminică 29 noi – Duminica a 30-a după Rusalii**

- 8.30 am – Utrenia

- 10.00 am – Sf. Liturghie

- 7.00 pm – Vecernia

**Luni 30 noi – Sf. Apostol Andrei**

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

**IOCC Sunday November 22, 2020**

“Beloved, if God so loved us, we also ought to love one another.”

1 John 4:11

*To the Most Reverend Clergy, Venerable Monastics, and Devout Faithful of the Holy Orthodox Churches in the United States:*

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Each Sunday before Thanksgiving, Orthodox faithful in the United States give thanks to God for His many blessings and for the privilege of serving Christ by serving others. The Assembly of Bishops has designated this Sunday to mark the ministry of International Orthodox Christian Charities, or IOCC, whose mission is to serve people in need worldwide.

In a year when we have been unable to gather as we normally do in our parishes, when so many have been touched by heartache, anxiety, isolation, and a deep disruption of our lives, the challenges we face are perhaps a reminder of how firmly we must hold to our faith. In the midst of uncertainty, Jesus Christ is the same yesterday, today, and tomorrow. We remain His Church, and He calls us to love and service.

This is IOCC's work. As the humanitarian and development agency of the Assembly of Canonical Orthodox Bishops of the United States, IOCC is a way for Orthodox Christians to extend to others the great mercy that Christ shows each of us. Since it began in 1992, IOCC has served people facing war, famine, natural disasters, and economic hardship so that they may have the means to live with dignity, respect, and hope. And the work continues, even amid a global pandemic.

In fact, here in the United States, IOCC has created its Care Calls program as a response to the pandemic: a way for each one of us to reach out to and connect with others, who may be struggling, offering the love of Christ in a trying, stressful time. At a moment when many of us are isolated, IOCC reminds us that we must care for each other, in great and small ways.

With the generous gifts of people like you, IOCC works tirelessly amid crisis, offering practical assistance as communities near and far build resilience. Cleanup after US disasters; nutritious meals for preschoolers in Gaza; counseling for Syrian families who have survived unspeakable trauma; training to help small businesses in Greece flourish; a new science lab at a rural Church-run school in Uganda; hot meals after the devastating explosion in Lebanon's capital; training so farmers in Georgia can sell more at market and feed their families—these are only a few examples of the service IOCC offers in the spirit of Christ's love.

As an agency of the Assembly, IOCC belongs to all Orthodox Christians, reflecting our shared calling to serve Christ by serving others. St. John asks us to love one another because we know God's love for us: with IOCC, we can do precisely that, remembering the incarnate Lord's request that we feed, clothe, and serve one another for His sake. As we thank God for His blessings, seen and unseen, let us also give as we are able to serve our brethren in need.

May the Lord shine His mercy upon you and your families this blessed Nativity season, and may His peace fill your homes and your hearts!

With paternal blessings and love in Christ,

+**Metropolitan NICOLAE** of the Romanian Orthodox Metropolia of the Americas  
Liaison for IOCC from the Assembly of Canonical Orthodox Bishops of the United States of America

**PROGRAM EDUCAȚIONAL CERCETÂNDU-ȚI CREDINȚA!**

Mitropolia Ortodoxă Română a celor două Americi va desfășura un **PROGRAM EDUCAȚIONAL** pe cel puțin **12 luni**, destinat educației religioase a credincioșilor și a

înțelegerii în profunzime a adevărilor de credință. Acest proiect se adresează credincioșilor parohiilor Mitropoliei și se va desfășura exclusiv în mediul virtual în **FIECARE ZI de JOI** din **LUNĂ**, începând cu orele **6.00 PM CDT (ora Chicago)**:

- I. În **PRIMA JOI** a fiecărei luni, începând cu data de **3 decembrie 2020**, **Pr. Dr. John Downie** de la parohia Sf. Mihail din Southbridge MA va susține un program de **STUDIU BIBLIC** în **LIMBA ENGLEZĂ**, pornind de la cartea *Apocalipsei* (pe portalul de ZOOM <https://us02web.zoom.us/j/3570604649>).
- II. În a **DOUA JOI** din fiecare **LUNĂ**, în perioada noiembrie 2020-octombrie 2021, mai mulți preoții ai Mitropoliei noastre vor susține **CATEHEZE** aparținând programului catehetic implementat de Mitropolia Ortodoxă Română a celor două Americi numit **CALEA**. Programul complet al tuturor catehezelor îl puteți găsi **aici**. Cateheza se va desfășura pe portalul de ZOOM <https://us02web.zoom.us/j/83232676956>.
- III. În a **TREIA JOI** din **LUNĂ** începând cu data de **19 noiembrie 2020**, **P. Cuv. Protosinghel Ieremia Berbec**, starețul Mănăstirii Sfântul Dimitrie cel Nou din Middletown, NY, va susține o **SEARĂ DUHOVNICEASCĂ**.
- IV. În a **PATRA JOI** a fiecărei **LUNI**, începând cu data de **26 noiembrie 2020**, **Pr. Ștefan Drăgoi** de la parohia Sf. Maria din Norfolk, Virginia va susține un program de **STUDIU BIBLIC** în **LIMBA ROMÂNĂ**, pornind de la Sfânta Evanghelie a Sf. Evanghelist Matei (pe portalul de ZOOM <https://us02web.zoom.us/j/83232676956>).

**Acest program este o completare a programului de studiu biblic și lecții de catehism pe care-l desfășurăm în Catedrala noastră și se adresează celor care nu au putut participa până acum la acest program.**

*Slujbele din zilele de sărbătoare peste săptămână, sâmbătă și duminică vor continua să fie transmise live online pe situl [www.biserica.tv](http://www.biserica.tv).*

**Pomelnicul familiei pentru Sf. Liturghie, Sf. Maslu și slujba parastaselor poate fi trimis prin poștă la adresa 5406 N. Newland Ave. Chicago IL 60656 sau prin email la [cler@catedrala.org](mailto:cler@catedrala.org). Orice donație pentru susținerea Catedralei este binevenită și poate fi făcută prin poștă sau direct prin Paypal/credit card pe situl Catedralei [www.catedrala.org](http://www.catedrala.org) rubrica **donații**.**

- În fiecare săptămână **MARȚI ȘI JOI SEARA** la orele **8.00 PM** până când epidemia va trece, preoții și credincioșii parohiilor Mitropoliei sunt îndemnați să citească acasă **Paraclisul Maicii Domnului**.

**A apărut Revista Credința 3/2020 (iulie-septembrie 2020) – descărcați aici:**  
<https://www.mitropolia.us/pdf/2020.10.07.pdf>

**Sunday School s-a redeschis duminică 27 septembrie 2020** cu respectarea regulilor statului Illinois privind participarea în persoană a copiilor la activitățile de grup. Înscrierile au loc duminical după Sf. Liturghie în sala socială! Taxa se poate plăti la înscriere. **Avem marea rugămintă să citiți regulile privind participarea la Sunday School pentru siguranța fiecărui copil/tânăr și a fiecărui părinte. Vă mulțumim de înțelegere!**

**Informații AROLA**

Dacă doriți să fiți la curent cu activitățile Organizației Doamnelor din Mitropolie (AROLA) vă rugăm să o contactați pe **Adriana Obreja** pentru a-i oferi adresa de email.

**Saint Paraskeva Orthodox Charity - ajută permanent copii din România și vă invită să vă alăturați acestui efort prin donațiile dvs direct pe websitul asociației: [www.spcharity.org](http://www.spcharity.org).**

### **Cuvinte ale Părinților**

„Trei sunt stările sufletești în care putem să facem binele, cum zice Sfântul Vasile. Facem binele fie temându-ne de chinuri și, atunci, suntem în stare de robi; fie pentru a lua plată, și, atunci, suntem în simțirea simbriașului; fie pentru binele însuși și, atunci, suntem în simțirea fiului. Căci fiul nu face voia tatălui din frică, nici ca unul care voiește să ia de la el plată, ci ca unul care voiește să-l slujească pe el însuși, care voiește să-l cinstească și să-l odihnească în el însuși.”

**Ava Dorotei**

**Be the Bee is back with new episodes: #155 | How Should Orthodox Christians Preach the Gospel?** [https://www.youtube.com/watch?v=f8\\_ciZ78Cw8](https://www.youtube.com/watch?v=f8_ciZ78Cw8)

**The Children's World – a Sunday Bulletin for Children: God is rich in mercy!**  
<http://myocn.net/wp-content/uploads/2020/11/Childrens-Word-405.pdf>

**NEW: LIVE Adult Education: Shared Experience of the Orthodox Christian Faith**  
<http://myocn.net/adult-education-shared-experience-orthodox-christian-faith/>

### **Biblioteca Catedralei**

Biblioteca Catedralei Sf. Împărați Constantin și Elena, cu sală de lectură special amenajată la etaj, vă oferă un număr de peste 900 de titluri în limba română și engleză pe care vă invităm să le răsfoiți sau să le împrumutați în regim de bibliotecă.